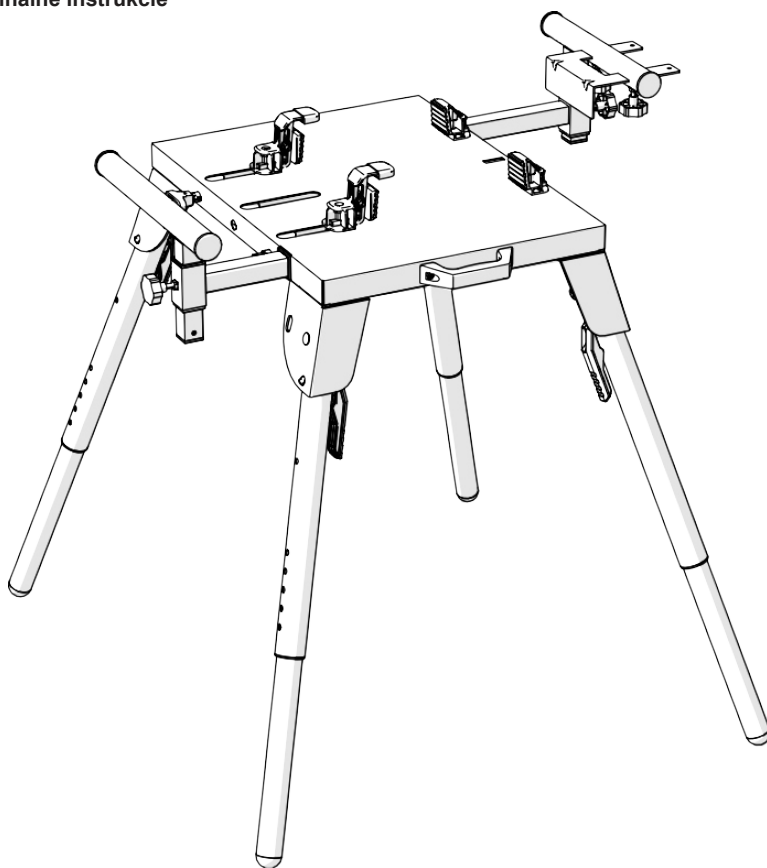


# evOLUTION<sup>®</sup>

## CHOP SAW STAND

UNIVERSAL FIT

Originálne inštrukcie



Pôvodne napísané v Angličtine

Preložené do Slovenčiny

Dátum vydania: 03 / 02 / 2020

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE		
	METRIKÉ	IMPERIÁLNE
Kód produktu	005-0002	
Veľkosť stola	Šírka 460mm x hĺbka 600mm	18-1/16" x 23-9/16"
Min. šírka píly	220mm	8-10/16"
Max. šírka píly	322mm	12-10/16"
Min. výška stojana	595mm	23-6/16"
Max. výška stojana	815mm	32-1/16"
Šírka nôh stojana	834mm	32-13/16"
Hĺbka nôh stojana	963mm	37-14/16"
Váha produktu	16kg	35lbs
Nosnosť	225kg	496lbs

## DÔLEŽITÉ:

Prečítajte si pozorne a úplne tieto prevádzkové a bezpečnostné pokyny. Ak si nie ste istí v súvislosti s používaním tohto zariadenia, pre vlastnú bezpečnosť navštívte príslušnú technickú infolinku, ktorej číslo nájdete na webovej stránke Evolution Power Tools. V našej celosvetovej organizácii prevádzkujeme niekoľko infolinií, ale technická pomoc je k dispozícii aj u vášho dodávateľa.

## KONTAKT:

**Web:** www.evolutiontools.sk

**SK:** allmedia@allmedia.sk

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Tento stroj používajte iba spôsobom, aký je uvedený a podrobne popísaný v tejto príručke.

- **Pracovný priestor udržiavajte bez prekážok a dobre v ňom vetrajte.**  
Prepchané, neupravené a zle vetrané pracovisko zvyšuje pravdepodobnosť nehôd.
- **Zvážte prostredie pracoviska.**  
Nepoužívajte elektrické náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Pracovný priestor udržiavajte dobre osvetlený. Nepoužívajte elektrické náradie v prítomnosti horľavých kvapalín.
- **Deti a okolostojace osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.**  
Návštevníci sú pre pracovníkov rozptýlením a je náročné ich chrániť. Je nepravdepodobné, že by poznali bezpečnostné postupy alebo protokoly.
- **Odložte nepoužívané zariadenie.**  
Skladujte nečinné alebo momentálne nepoužívané vybavenie v uzamknutej suchej skrini.
- **Používajte vhodné ochranné vybavenie.**  
Pri práci s motorovou pilou by mala obsluha a všetci asistenti nosiť schválené ochranné okuliare, rukavice a ochranu uší.
- **Buďte ostražití.**  
Chvíľková nepozornosť pri práci s akýmkoľvek elektrickým náradím môže spôsobiť vážne zranenie osôb. Nepoužívajte toto zariadenie, ak sa cítite unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu, alebo ak užívate určité predpísané lieky (poradte sa so svojím lekárom).
- **Nenaťahujte sa.** Vždy si udržiavajte správny postoj.

## ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento stojan používajte iba na pevnom, hrubom, suchom a rovnom povrchu. Tým sa zabezpečí maximálna stabilita počas používania.
- Pri zdvíhaní a príprave stojana na použitie alebo pri skladaní stojana pred prepravou alebo skladovaním buďte opatrní. Dávajte si pozor, aby sa do stojana nezachytili vaše ruky alebo nohy

- Keď je stojan postavený, všetky štyri (4) západkové čapy závesu musia byť úplne zasunuté do štrbín závesu. Tým sa zaistí, že stojan zostane počas rezania nehybný.
- Všetky štyri nohy musia byť nastavené na rovnakú dĺžku. Potom akonastavíte dĺžku nôh, uistite sa, že zaistovacie kolíky vnútornej nohy sú úplne zasunuté do príslušných otvorov v rúrke vonkajšej nohy.
- Nestavajte sa ani nestúpajte na stojan. Nepoužívajte ho ako univerzálny pracovný stojan alebo pracovnú plochu. Stojan sklopte a pripravte na uskladnenie až po odstránení akejkoľvek pripojenej rezacej píly.
- Pred každým pracovným cyklom vykonajte bezpečnostnú kontrolu. Skontrolujte najmä, či je stroj bezpečne pripnutý k stojanu a či sú nohy stojana správne rozmiestnené a zaistené v ich servisnej polohe.
- Rozširovací systém nevyťahujte nad jeho bezpečné pracovné limity. Rozširovací systém a podpery obrobkov sú navrhnuté tak, aby vyvažovali a stabilizovali správne umiestnený obrobok. Nie sú určené na nosenie celej hmotnosti ťažkého alebo dlhého obrobku.
- Dlhý alebo ťažký obrobok si môže vyžadovať ďalšiu podporu. Možno bude potrebné použiť špecializované dielenské stojany alebo píly na jednej alebo oboch stranách stojana na pílenie. Pred začatím rezania upravte všetky podpory obrobkov, aby ste obrobku zaistili maximálnu stabilitu.

Stojan na pokosvé píly Evolution môže uniesť celkovú hmotnosť 225 kg (píla + obrobok). V žiadnom prípade neprekračujte túto hmotnosť.

### ŠPECIÁLNE VLASTNOSTI

- Veľký univerzálny montážny stôl pojme väčšinu najpredávanejších rezacích píl.
- Ľahká, ale pevná rúrková oceľová konštrukcia.

- Štyri (4) výškovo nastaviteľné sklopné nohy.
- Nastaviteľný rozširovací systém pre pravú aj ľavú stranu stola.
- Výškovo nastaviteľné podpory obrobkov.
- Skladacie plošiny na prepravu a/alebo skladovanie.
- Úchop pre prenos.

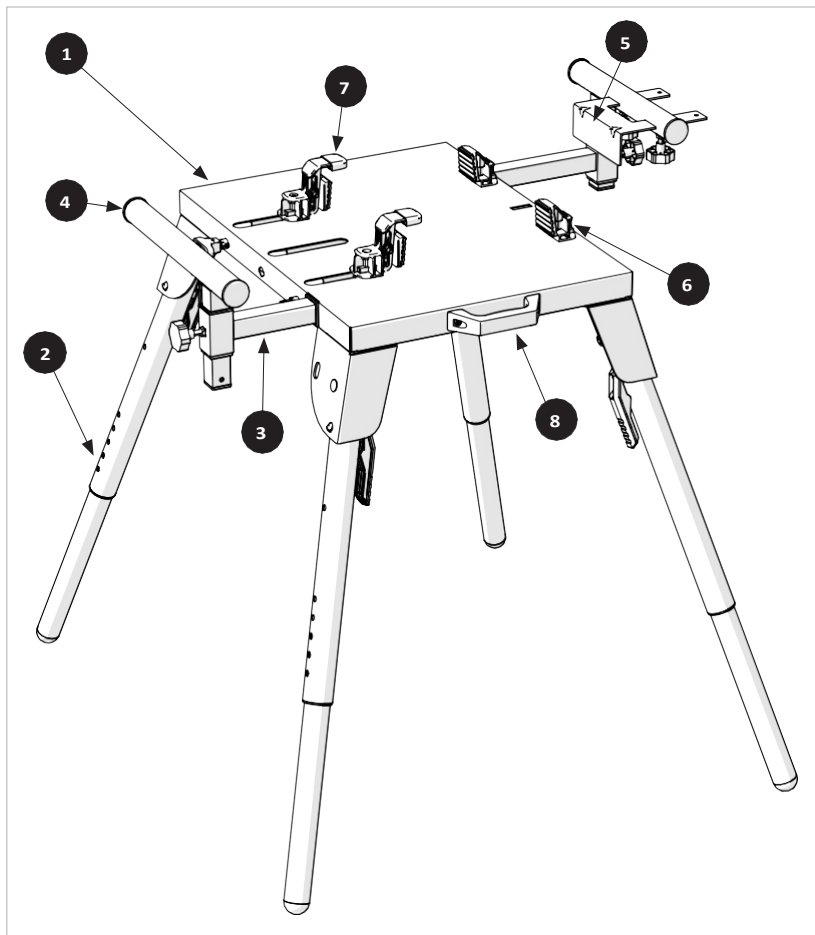
### ZAČÍNAME - ROZBALOVANIE

**UPOZORNENIE:** Toto balenie obsahuje ostré predmety. Pri ich vybaľovaní buďte opatrní. Vyberte stroj spolu s príslušenstvom z balenia. Starostlivo skontrolujte, či je stroj v dobrom stave, a skontrolujte všetky doplnky uvedené v tejto príručke. Skontrolujte tiež, či je všetko príslušenstvo kompletné. Ak si všimnete, že niektoré časti chýbajú, stroj a jeho príslušenstvo vráťte v pôvodnom obale maloobchodníkovi. Obal nevyhadzujte; udržiajte ich v bezpečí počas celej záručnej doby. Obal zlikvidujte environmentálne zodpovedným spôsobom. Ak je to možné, recyklujte. Nedovoľte deťom hrať sa s prázdnyimi plastovými vrecami, kvôli riziku zadusenia sa.

### DODÁVANÉ POLOŽKY

Popis	Množstvo
Manuál na použitie	x1
Hlavná základná jednotka s univerzálnym montáž. stolom	x1
Nastaviteľný rozširovací systém	x2
Výškovo nastaviteľné podpory obrobkov	x2
Fixné svorky	x2
Nastaviteľné svorky	x2
Úchop pre prenos	x1
Balenie skrutiek	x1
Otočná rukoväť pre skrutky	x1

## PREHĽAD STOJANA PRE POKOSOVÚ PÍLU



- 1. HLAVNÝ RÁM S UNIVERZÁLNYM MONTÁŽNYM STOLOM
- 2. VÝŠKOVO NASTAVITELNÉ NOHY
- 3. ROZŠIROVACÍ SYSTÉM
- 4. PODPERA OBROBKU

- 5. ZARÁŽKA OBROBKU
- 6. FIXNÉ SVORKY
- 7. NASTAVITELNÉ SVORKY
- 8. ÚCHOP PRE PRENOS

## PRÍPRAVA STOJANA

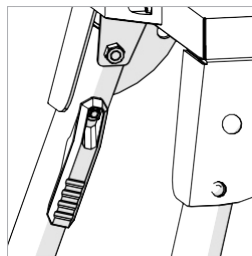
**VAROVANIE:** Tento stojan je dosť ťažký. Ak je to potrebné, pri zdvíhaní, premiestňovaní alebo nastavovaní stojana vyhľadajte odbornú pomoc.

Pri rozmiestnení nôh a zdvíhaní stojana buďte opatrní. Dbajte na to, aby sa vaše ruky alebo prsty nemohli zachytiť v žiadnom z mechanizmov nachádzajúcich sa v stojane a aby sa v žiadnej časti stojana nemohol zachytiť žiadny odev, šperky atď.

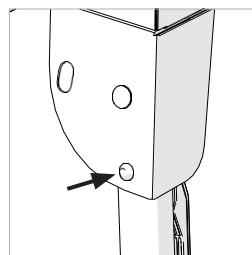
**Pozn.:** Umiestnenie stojana hore nohami alebo na kraj čistého pracovného stola (alebo podobný pevný pracovný povrch) môže pomôcť pri nasledujúcich postupoch.

## ROZMIESTNENIE NÔH

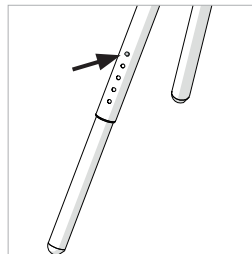
- Stlačte uvoľňovaciu páčku (**Obr.1**) smerom k nohe a uvoľnite ju zo základnej polohy.
- Nohu otočte do prevádzkovej polohy.
- Opakujte dovtedy, kým nebudú nasadené všetky štyri (4) nohy.
- Zaistíte, aby všetky štyri (4) nohy boli zaistené svojej prevádzkovej polohe. Čapy západky závesu musia byť úplne zapadnuté do štrbín zabudovaných do rohových konzol stola (**Obr.2**).



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

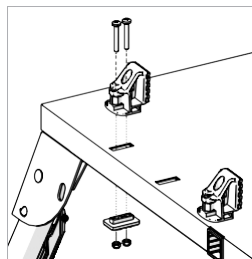
## NASTAVENIE DĹŽKY NÔH

- Zatlačte poistný kolík vnútornej nohy (**Obr.3**) a opatrne vysuňte vnútorné rameno do požadovanej polohy.
- Uistite sa, že zaistovací kolík vnútornej nohy je úplne zasunutý do príslušného otvoru vytvoreného vo vonkajšej rúrke nohy.
- Nastavte všetky štyri (4) nohy tak, aby mali všetky rovnakú dĺžku.

Postavte stojan na nohy a otestujte jeho pevnosť a stabilitu

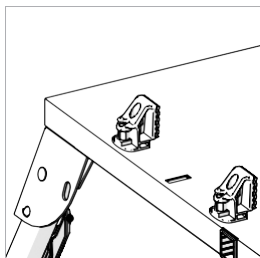
## MONTÁŽ FIXNEJ SVORKY

Zarovnajzte časti tela svorky a základovej platničky svorky s pravouhlým otvorom v kovovom stole a zatlačte na jej spodnú časť. (**Obr. 4**) Uistite sa, že matice Nyloc sú zasunuté do základovej platne, aby bolo možné skrutky zasunúť cez montážne otvory zhora a jemne dotiahnuť.



Obr. 4

SK

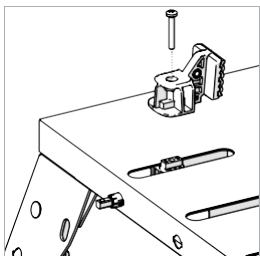


Obr. 5

Rovnakú operáciu vykonajte aj s druhou maticou a skrutkou; ak sú obidve pevné svorky na svojom mieste, pevne ich dotiahnite, aby nedošlo k pohybu. **(Obr. 5)** Rovnakú operáciu zopakujte pre druhú fixnú svorku.

### MONTÁŽ NASTAVITEĽNEJ SVORKY

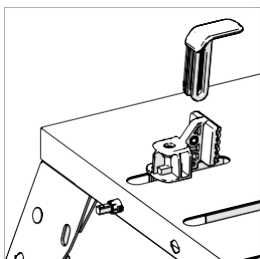
Zarovnajete nastaviteľný komponent svorky na zodpovedajúci plastový tvar v dlhej štrbine, ktorá je pripevnená k vodiacej skrutke. Vsuňte skrutku **(Obr. 6)** a pevne ju dotiahnite. Skrutka by mala zapadnúť do štvorhrannej matice umiestnenej v základovej platničke nastaviteľnej svorky.



Obr. 6

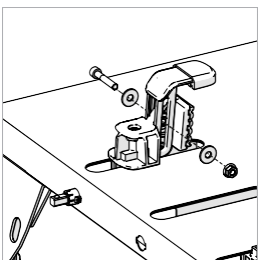
K dispozícii je sekundárna hliníková svorka s odnímateľnou gumovou špičkou, ktorá môže vyhovovať veľkosti a tvaru rôznych pí a umožňuje, aby sa do stojana zmestil celý rad pí. Je určený na zavesenie na hornú plochu niektorých pí a na držanie rôznych pí.

Hliníkovú sekundárnu svorku umiestnite na nastaviteľné telo svorky **(Obr. 7)** a priskrutkujte ju, pričom dbajte nato, aby boli podložky umiestnené tak, ako je to znázornené. **(Obr.8)**



Obr. 7

Nastaviteľná poloha svorky sa dá otvoriť a zatvoriť, aby sa do nej dali vložiť pítky rôznych širok, pomocou odnímateľnej rukoväte v tvare T sa dotiahne a uvoľní vodiaca skrutka. **(Obr.9)**



Obr. 8

## ROZŠIROVACÍ SYSTÉM

(Obr.10)

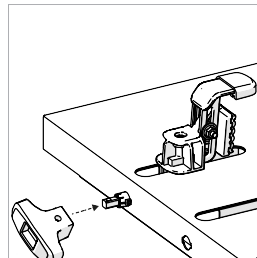
**Pozn.:** Dodávaný rozširovací systém nie je „otočná“ a budú sedieť iba na stranu RH (pravá ruka) alebo LH (ľavá ruka).

### Aby ste nastavili rozširovací systém

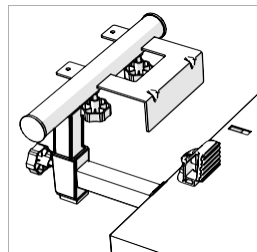
- Rozširovací systém sa posúva cez vodiace rúrky so štvorcovým prierezom, ktoré sa nachádzajú na spodnej strane stola (**Obr. 11a**).
- Na oboch vodiacich rúrkach so štvorcovým prierezom je umiestnená zaistovacia skrutka (**Obr. 11b**).

Keď sa rozširovacie rameno nastaví do požadovanej polohy, dotiahnutím zaistovacej skrutky sa rameno zaistí na svojom mieste.

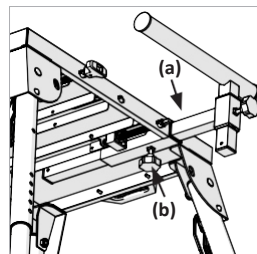
**VAROVANIE:** Rozširovací systém sa nesmie sťahovať za hranicu maximálneho bezpečného pracovného limitu. Na pomoc obsluhu sa na povrch predlžovacích ramien vytlačí značka bezpečnostného indexu (**Obr. 12**).



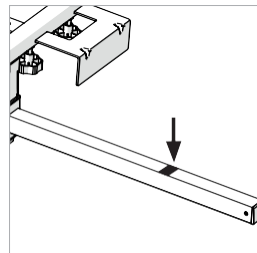
Obr. 9



Obr. 10

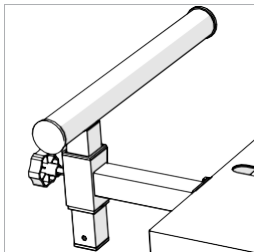


Obr. 11



Obr. 12

SK

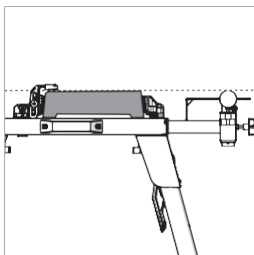


Obr. 13

## PODPORNÉ TYČE PRE OBROBOK

Podporné tyče pre obrobky sú dodávané pre každé rozširovacie rameno. Zapadajú do štvorcovej trubice umiestnenej na konci každého ramena a sú zaistené na mieste dotiahnutím zaistovacej skrutky (Obr. 13).

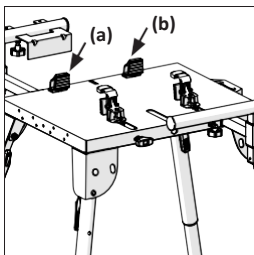
**Pozn.:** Oporná tyč(e) by mali byť nastavené tak, aby horná nosná plocha presne zodpovedala (a tak poskytovala oporu) spodnej strane zabezpečeného obrobku.



Obr. 14

Spodná strana obrobku bude obvyčajne spočívať na základni zveráka namontovaného na pítku. V takom prípade je možné určiť a skontrolovať správnu výšku opornej tyče (tyčí) umiestnením dlhej priamej hrany (alebo podobného nástroja) horizontálne cez zverák stroja. (Obr. 14)

**Pozn.:** Kotúčová píla Evolution je vybavená zadnou zvernou svorkou (uhlovo nastaviteľnou) priamo na základni stroja. Predná svorka sa posúva cez základňu, aby poskytla upínací tlak. Akýkoľvek vložený obrobok by preto mal spočívať priamo na základni stroja. Neevolučné stroje sa môžu líšiť. Prečítajte si návod na používanie výrobcov.

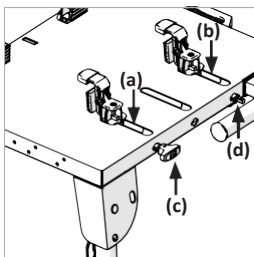


Obr. 15

**Pozn.:** Niektoré stroje na rezanie pilou sú schopné vykonávať šikmé rezy. Ak sa používa takéto zariadenie, môže sa vyžadovať dodatočná podpora (pomocou kôz alebo podstavcov atď.), aby sa obrobku poskytla stabilita a rovnováha.

## UNIVERZÁLNY MONTÁŽNY STÔL

Montážny stôl má štyri (4) svorky. (Obr. 15a a 15b) Dve (2) z týchto svoriek sú pripevnené k stolu. Všetky svorky majú namontované chrániče svoriek.



Obr. 16

Na zaistenie zvieracieho tlaku sa ľavá (LH) svorka posúva jednotlivu pozdĺž štrbín obrábaných v doske.

(Obr. 16a a 16b)

Otočné úchopy (Obr. 16c a 16d) otáčajú ovládacie skrutky. Otočením otočného úchopu v smere hodinových ručičiek posuniete svorku dovnútra. Otočením otočného úchopu proti smeru hodinových ručičiek posuniete svorku smerom von.



**Pozn.:** Na nastaviteľných svorkách sú umiestnené výškovo nastaviteľné sekundárne svorky. (**Obr. 17**). Táto vlastnosť umožňuje, aby tieto svorky boli nakonfigurované tak, aby vyhovovali širokej škále píl na rezanie, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii.

### Pripevnenie pokosovej pily k montá žnemu stolu

- Pokosovú pílu položte na stôl tak, aby sa pravý okraj (RH) základne stroja opieral o obidve prírubové svorky.
- Nastaviteľné svorky upravte tak, aby pevne uchopili základňu stroja.
- Ak je to potrebné, upravte sekundárne svorky tak, aby poskytovali vhodné umiestnenie a extra príľnavosť k hornému povrchu základne píly. (**Obr.18**)
- Uťahnite ich na mieste pomocou dodávaného šesťhranného kľúča. Uťahnite svorky, aby ste zaistili stroj na stole.

**Pozn.:** Pri montáži píly na stojan sa pri pohľade spredu uistíte, či sú fixné svorky napravo od jednotky. (**Obr.19**) Otestujte bezpečnosť stroja jemným kývaním dozadu a dopredu. Na stole by nemal byť žiadny viditeľný pohyb stroja.

### REZANIE

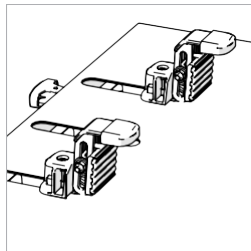
Pozrite si konkrétny návod na použitie dodávaný výrobcom/dodávateľom stroja.

**VAROVANIE:** Predtým, ako bude stojan pripravený na skladovanie, odstráňte z neho akýkoľvek stroj, ktorý je na ňom namontovaný

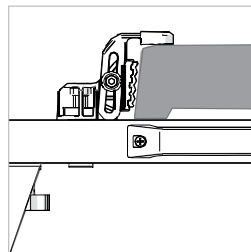
**Pozn.:** Ako v priebehu prípravy, umiestnenie stojanu hore nohami alebo na koniec čistého pracovného stola (alebo podobný pevný pracovný povrch) môže pomôcť pri nasledujúcom postupe.

- Nohy (ak je to potrebné) vráťte na nastavenie mini málného rozsahu.
- Na uvoľnenie nohy z prevádzkovej polohy použite príslušnú blokovaciu/odblokovaciu páku.
- Každú nohu otočte a zložte do jej skladovacej polohy, pričom ju na mieste zaistíte.

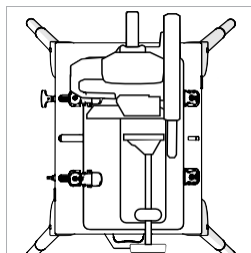
Pomocou úchopu na prenos (a/alebo s kompetentným pomocníkom) prepravte stojan na suché a bezpečné miesto na uskladnenie.



Obr. 17



Obr. 18



Obr. 19

## ÚDRŽBA

Udržujte stojan čistý a bez úlomkov, ktoré by mohli vzniknúť pri akomkoľvek procese rezania. Takéto úlomky si ľahko nájdú cestu do mechanizmov stojanu. Všetok taký odpad odstráňte mäkkou kefkou s dlhými vlasmi. Dodržiavajte také bezpečnostné a zdravotné opatrenia, ktoré môžu byť vhodné.

Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné výrobky, ktoré môžu poškodiť plastové časti.

Po odstránení nahromadených zvyškov namažte čapy a pánty tohto stroja ľahkým olejom.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrický odpad sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho na mieste zberu odpadu. Informácie o recyklácii vám poskytne miestny úrad alebo predajca.



## EC VYHLÁSENIE O ZHODE



### Výrobca výrobku, na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, je:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS, 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Výrobca týmto vyhlasuje, že stroj, ako je uvedený v tomto vyhlásení, spĺňa všetky príslušné ustanovenia smernice o strojových zariadeniach a ďalšie príslušné smernice, ako je uvedené nižšie. Výrobca ďalej vyhlasuje, že stroj, ako je podrobne uvedený v tomto vyhlásení, spĺňa príslušné ustanovenia základných požiadaviek na bezpečnosť a ochranu zdravia.

### Smernice, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, sú podrobne uvedené nižšie:

<b>2006/42/EC</b>	Smernica o strojoch.
<b>2014/30/EU.</b>	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
<b>2011/65/EU. &amp;</b>	Obmedzenie používania určitých nebezpečných
<b>2015/863/EU.</b>	látok v smernici o elektrických zariadeniach (RoHS)
<b>2012/19/EU.</b>	Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)

### Produkt je v súlade s nasledovnými normami:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-3-9:2015/A11:2017 • EN 55014-1: 2017•  
EN 55014-2: 2015• EN 61000-3-2: 2014 • EN 61000-3-3: 2013 • EN ISO 12100:2010  
EN 50581:2012

### Detaily produktu

Popis: CHOP SAW STAND UNIVERSAL FIT

Evolution Model č.: 005-0002 Značka: EVOLUTION

Táto technická dokumentácia je potrebná na preukázanie, že výrobok spĺňa požiadavky uvedené v smerniciach a normách. Bola zostavená a je pripravená na kontrolu príslušným orgánom a dokazuje, že dokumenty uvedené vyššie sú správnymi normami pre uvádzaný produkt.

### Meno a adresa majiteľa technickej dokumentácie

Podpis:



Tlač: Barry Bloomer

Riaditeľ zásobovacieho reťazca a odbytu

Dátum:

03/02/2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS, 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

SK